

# inden juni 1917

## SENDER

Elise Hansen

## RECIPIENT

Peter Hansen

## FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Brevet er fra omkring 1916-1917, da Elise nævner Kristian Zahrtmann må det være inden hans død i juni 1917.

Mentioned people:

Hans Beck

Richard Jensen

Martha Johansen

Viggo Johansen

Harald Koch

Marie Neckelmann

Marie Schou

Frederik Vilhelm Steinthal

Fritz Syberg

Johannes Wilhjelm

Archive:

Faaborg Museum, Peter Hansens arkiv

Trykt udgave:

Nej

## TRANSCRIPTION

Søndag

Kære Per

Tak for Brevet og for Ænderne. Det er godt skudt af dig. Nu skal vi delikatere os paa min Fødselsdag, thi jeg tror nok, at naar alle Chokolade-damerne er gaaet, saa er jeg mæt, og saa skal vi have lidt godt bag efter. Luise rejste i Gaar Aftes efter at have fartet om fra Morgen til lidt over Midnat, hun er stærk som en Bersærk. Vi spiste middag hos Sophus om Søndagen. I Onsdags var vi med hende i Teatret og saa en Søndag paa Amager, ret en fredelig Idyl, herefter Napoli, som jeg nu kan optræde i lige saa godt som Richardt Jensen især da han ikke er nær saa god som Hans Beck. Gitten morede sig fortræffeligt. Aftensbordet ventede os bagefter paa Dagmar, saa det var jo en rigtig hyggelig Aften.

Jeg var med Toms paa Charlottenlund i Torsdags, det var saa fredeligt, der var næsten ingen Mennesker; i Gaar var der derimod fin Fernisering, som Luise gennem Tom havde faaet Billet til. Fru Johansen fik mig ind paa Charlottenborg, hvor Kylie og jeg havde det rigtig fornøjeligt, Viggo var saa elskværdig, skønt han beskyldte os for at have beholdt hans Bog af Steinthal, som jeg godt husker, vi laante engang i Pompei, men da jeg kan garantere for, at den ikke findes mellem vore Bøger, saa paastod jeg paa det bestemteste, at han havde faaet den igen.

Retsformand Kock var der ogsaa, han ligner rigtig Familien fornem, og elskværdig, smuk er han ogsaa. Jeg har saamænd ikke endnu været i Grønningen. Sidste Lørdag, da der var Fernisering havde jeg travlt med Gitte Balstads; hun saa yndig ud og morede sig straalende. Naturligvis kom Bilen ikke efter hende; Kan du huske, du bestilte den om Morgen, da du rejste, Sis stak paa Cykle efter en, men det varede en halv Time før vi fik nogen. Marie og Baronen var glade for din Freske med Hans Madsen; jeg var sammen med dem hos Joh V's sidste Mandag.

Der sælges ikke noget i Grønningen, derimod kolossalt paa Charlottenborg og sikke Priser, Wilhjelm og alle disse her kan faa. Jeg tror ikke, Tom har solgt, desværre! Jeg sendte Z Blomster fra os begge i Gaar. Jeg traf ham og Neiendam i Teateret forleden, han trykkede min Haand, idet han rullede forbi og sagde: Aah; det var dejligt", det var vist en Søndag paa Amager, han mente Bimse skal til Aalborg i Paasken, jeg tænker, at Gitten og jeg tager over til Faaborg, det bliver Onsdag 14 Dage. Ja, nu ved du saadan nogenledes, hvordan Ugen er gaaet. Davidsen ringer jævnligt. Den ene Dag fortalte han, at Billedet var blevet rigtig godt ordnet af Kleis. Dagen efter fik han skrupler over om det ikke var Cassein, men jeg forsikrede ham, at det var vaskeægte Oljefarve. Kan du sende den

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

Skrivelse undertegnet tilbage til Spange; jeg synes vi skulde tage de 50  
Flasker. Sophus skaffet os Sherry direkte Import.  
Mange kærlige hilsner fra os alle  
Din Elise

Skat, det er dejligt, det var vist en  
Tantog paa Amoy, som minde  
Kvinden skal til Aalborg i Trossen,  
jeg tænker, at Giltens og jeg tog  
over til Faaborg, det bliver Onsdag  
14 Dage. Ja, nu ved du sandt nok  
noget andet, hvor den Hgen er  
gaaet. Derudover rimt ja vist.  
Den ene boy fortalte ham, at Giltens  
var blevet rigtig godmodig af Klis,  
doggen efter sig ham Skrugler om  
om det ikke var Cassien, men jeg  
forstod ikke ham, det var vistnok  
Pajfarve. Kan det være den  
Kvinden underlygnet tilbage til  
Spanje; jeg synes, vi skulde tage  
de 50 Flaaske. Tager du skaffer os  
Berry direkte Sjøpost.  
Blange Kartage Helium fra alle  
Dine  
Elske.

Tantog.

Skære Pia!

Tak for Breve og for Andene.  
Det er godt skudt af dig. Nu  
skal vi delikate og paa mine  
Fødder, hi jeg kom nok, at  
man alle Chokolade-damene er  
gaaet, saa er jeg nok, og saa skal  
vi have lidt godt kogt. Lige  
repte i Gave Bøger efter at have for  
til om paa Morgen til over 100  
net, hun er stærk som en Kæmpe.  
Vi spiste Elling, to Papir om  
Tantog. I Onsdags var vi med  
kente i Teatret og saa en Tantog  
paa Amoy, det var pretelig Skj,  
køygere Napoli, som jeg nu kan  
optræde i lig, saa godt som Ridant  
Jensen især da han ikke er nok  
saa god som Ham Beck. Giltens

KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

mosse sig forkræffet. Aftenkortet  
overlede og lægges paa Bogen, saa  
det var jo en rigtig hyggelig Aften.  
Jeg var med Tomme paa Charlottenborg  
i Torsdags, der var saa frodigt, det  
var næsten ingen Slummerer, i Gaar  
var der derimod fire Færissertier,  
som Louis gennem Tomme havde faaet  
Nilles til. Fru Johansen fik mig  
ind paa Charlottenborg, hvor Helle  
og jeg havde det rigtig fornøjeligt,  
Ligge var saa elskovslyst, alene han  
beskylde os for at have beholdt hans  
Kney af Heintz, som jeg godt  
kender, at vi laante ingen i Pompei,  
men da jeg kan garantere for, at  
den ikke findes mellem vase Bøger,  
saa præstet jeg paa det bestemteste,  
at han havde faaet den igen.  
Madsformand Rod var en aksen,  
han ligner rigtig Familien formand  
og elskovslyst, som de kan aksen.  
Jeg har sammenlignet alle ender varel  
i Grønningen. Fødest. Løstoy,  
da den var Færissertier, koste jeg  
travet med Jilles Kølstaids; han  
saa rigtig ud og morse sig, staa  
lunde. Naturligvis kom Bilerne  
ikke efter lunde, kan du huske, da  
bestille dem om Moogum, sa den  
regyle, der stak saa paa Lygler  
efter en, men det varede en hel  
Tidme før vi fik nogen. Marie og  
Baronnet var glade for dine Brev  
med Hans Madren, jeg var sammen  
med dem hos Joh. To sidste Mandag  
der sælges ikke meget i Grønningen  
derimod Kølstaids paa Charlotten-  
borg og alle Bøger, Mellem  
og alle disse her kan faa. Jeg  
troos ikke, Tomme har rettet, de vare!  
Jeg tænke L. Blonstedes fra os lægge  
Gaar. Jeg traf ham og Heintzen i  
Peders fortæller, han trogste mine  
Kraut, ind han vilde fortælle og læge!